

Collection d'art inuit

Isadore-et-Esther-Fine



99. S. Pudletook?, *Femme et enfant souriants*; 124. Eetacaeak?, *Défense de narval gravée*;
8. Johnny, *Phoque et oiseau sur une créature (grand phoque?)*.

Bibliothèque Champlain
Université de Moncton, Campus de Moncton
415 Avenue de l'Université, Moncton, N.-B., Canada

Texte : Julie Lynne Drisdelle

Mise en page : Josiane Poirier

Photos : Julie Lynne Drisdelle et Nadège Durant

Bibliothèque Champlain, Université de Moncton, 2024

Mot de M. Isadore Fine

« [Ce] qui m’a vraiment impressionné, c’est le fait que ces [Inuits], ces [Inuits] Canadiens qui vivent dans notre pays, pouvaient prendre un morceau de pierre brute – est il n’y a rien de beau dans un morceau de pierre [...] – et façonner une sculpture qui avait une image, qui nous racontait une histoire [...] C’était si unique, si rare. On ne pouvait qu’aimer cela. Au moins, moi si. Et je pense que c’était là l’attraction; c’était si unique. »

[traduction : Drisdelle] (Mushitsi, 2000).

- Paroles de M. Fine

Table des matières

Collection Fine.....	6
Isadore Fine.....	7
Inauguration à l'Université de Moncton.....	8
L'art et les peuples inuit.....	9
Quelques informations.....	10
L'estampe.....	12
Liste des communautés inuites de la collection...13	
Sujets artistiques.....	14
Artistes de la collection Fine.....	15
Quelques artistes importants de l'art inuit.....	16
Œuvres de la collection Fine.....	21
Bibliographie.....	32

Collection Fine

La Collection d'art inuit Isadore-et-Esther-Fine a 241 œuvres, faites par environ 185 artistes. Autres les œuvres inuites canadiennes, il y a aussi une œuvre inuite groenlandaise, et quatre œuvres haïdas de la Colombie-Britannique.

La majorité des œuvres sont des années 1960 et 1970, une période très importante pour l'art inuit au Canada.

Avec ses 212 œuvres sculptées, c'est la plus grande collection de sculptures inuites dans les provinces de l'Atlantique.

Isadore Fine

Isadore Fine (1920-2017), né en Pologne, vit au Canada depuis 1921. Il marie Esther « Cookie » Greenblatt (1926-2006) de Moncton en 1946.

Isadore et Esther Fine sont des membres de la communauté juive de Moncton. Pour plusieurs décennies, le couple a un magasin de vêtement à Moncton, Fine's (rue Main). M. Fine commence à collectionner l'art inuit durant ses voyages à Montréal pour acheter des vêtements pour son magasin. Il achète des œuvres inuites, notamment de la Guilde, durant les années 1960 et 1970. En 1990, il décide de faire le don de sa collection à l'Université de Moncton. Fine dit: « On voulait garder la collection ici, et j'admiraient ce que l'université a fait pour aider les Acadiens. » [traduction : Drisdelle] (Fine et Phinney, 2013).

Inauguration à l'Université de Moncton

La collection d'art inuit de M. Fine fut donnée à l'Université de Moncton en mai 1991, et l'exposition permanente a été inaugurée à la Bibliothèque Champlain en novembre 1995.

« Il s'agit d'une collection privée offerte à l'université par M. Isadore Fine et son épouse Esther. » (Mushitsi, 2000)

Albert Lévesque (1933-2014) est personne clé pour l'organisation de ce don et l'installation de la collection Fine en tant qu'exposition permanente à la bibliothèque. M. Lévesque était le directeur en chef de la Bibliothèque Champlain de 1973 à 1996.

L'art et les peuples inuit

Durant les années 1930 et 1940, par exemple avec la Grande Dépression, la Seconde Guerre mondiale, et le déclin du marché des fourrures de renard blanc (un commerce qui était très important pour les Inuits), il y a dans les communautés inuites une « instabilité financière et sociale. » (Lalonde, 2015) De plus en plus, les Inuits passent d'un mode de vie nomade et d'une économie de subsistance à un mode de vie sédentaire et à une économie monétaire.

En 1949, une exposition d'œuvres inuites à la Guilde canadienne des métiers d'art de Montréal est un grand succès. La Guilde, la Compagnie de la Baie d'Hudson, le gouvernement fédéral, et des artistes comme James Houston décident donc de créer un commerce d'art inuit au Canada et à l'international (Wight, 2013).

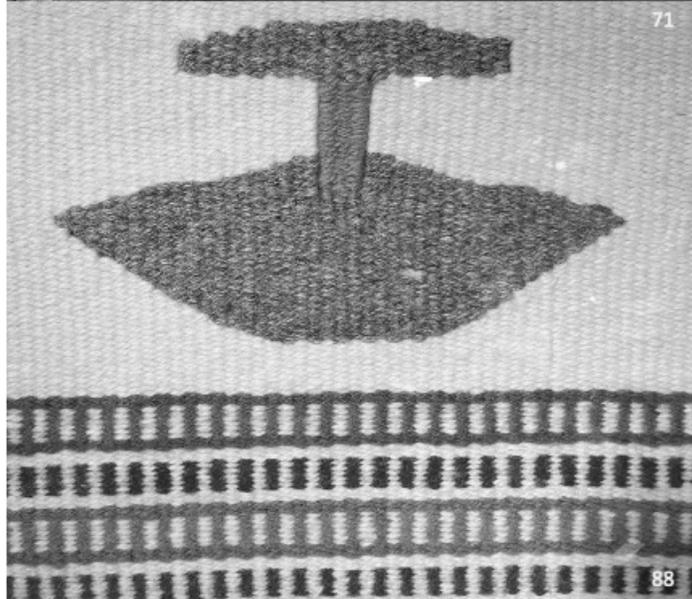
Des programmes et des coopératives d'artistes sont établis dans diverses communautés inuites, la première étant à Kinngait (Cape Dorset) (Lalonde, 2015). Dès les années 1950, plusieurs communautés inuites ont un centre d'art. Les Inuits et Inuites continuent non seulement à créer des sculptures en ivoire (chose vendue depuis longtemps aux Blancs en Arctique), mais ils et elles se tournent aussi vers la sculpture sur pierre. D'autres techniques sont introduites aux Inuits : le dessin (y compris au crayon-feutre), l'estampe, la tapisserie, l'orfèvrerie, etc.

Quelques informations

Sedna: Elle est une déesse de la mer, et elle contrôle tous les mammifères marins et les caribous. Elle est reconnue sous plusieurs noms, y compris Nuliajuk. Les mammifères marins sont nés de ses doigts quand ils furent coupés. Quand les Inuits brisent des tabous, leurs péchés se mêlent dans les cheveux de Sedna. Ceci la fâche, et elle décide de garder chez elle tous les animaux sur lesquels elle a un contrôle. Pour que les gens ne meurent pas de faim, il faut qu'un chaman descende au fond de la mer et entre dans la maison de Sedna. Là, il peigne et tresse les cheveux de la déesse, et elle relâche les animaux.

Ulu: L'ulu est un couteau avec une lame en demi-cercle qui est utilisé par les femmes inuites. Entre autres, elles s'en servent pour couper la peau d'animaux (par exemple, lorsqu'elles font des bottes) et la nourriture.

Tatouages inuit: Par tradition, les femmes inuites se font tatouer. Souvent, ces tatouages se retrouvent entre autres sur le visage, les bras et les mains. À l'époque durant laquelle les œuvres de la collection Fine sont faites, plusieurs femmes ne se faisaient plus tatouer, bien qu'on pouvait encore voir des femmes plus âgées qui avaient des tatouages. C'est à cause des missionnaires chrétiens, qui interdisaient la pratique, que la majorité des Inuites avaient cessé de se faire tatouer. Au 21^e siècle, il y a maintenant des Inuites au Canada et en Alaska qui recommencent la tradition du tatouage.



75. Artiste inuit canadien, *Sedna, déesse de la mer, et phoque (chien marin?)*; 71. Mialia [Naylea?], *Sedna, déesse de la mer, portant un manteau*; 88. Pea Alooloo, *Tapisserie aux deux ulus*.

L'estampe

Les Inuits développent la gravure sur pierre. Pour les Inuits, cette technique est plus pratique que la gravure sur bois. La pierre est une ressource trouvable en Arctique. De plus, les sculpteurs savent déjà comment la travailler. On retrouve aussi d'autres techniques d'estampe chez les artistes Inuit, notamment la lithographie et l'utilisation du pochoir. Dans plusieurs communautés inuites, un groupe d'artistes font les dessins, pendant qu'un autre groupe d'artistes utilise les dessins pour faire les estampes. Ce système est inspiré par la gravure japonaise (Vorano, 2011).

Liste de communautés inuites de la collection Fine

Région du Nunavik, Québec

- Akulivik
- Inukjuak (Port Harrison)
- Ivujivik
- Kangiqsualujjuaq (Port-Nouveau-Québec)
- Kuujuarapik (Poste-de-la-Baleine)
- Puvirniqtuuq (Povungnituk)
- Salluit (Saglouc; Sugluk)

Nunavut

- Arctic Bay (Ikpiarjuk)
- Baker Lake (Qamani'tuaq)
- Clyde River (Kangiqtugaapik)
- Hall Beach (Sanirajak)
- Gjoa Haven (Uqsuqtuuq)
- Igloolik
- Iqaluit (Frobisher Bay)
- Kimmirut (Lake Harbour)
- Kingait (Cape Dorset)
- Naujaat (Repulse Bay)
- Pangnirtuuq (Pangnirtung)
- Qikiqtarjuaq (île Broughton)
- Talurjuaq (Spence Bay)
- Sanikiluaq (Îles Belcher)

Territoires du Nord-Ouest

- Ulukhaktok (Holman)

Labrador

- Nain (Nunajnguk)

Sujets artistiques

Voici quelques sujets populaires dans les œuvres inuites, y compris dans la collection Fine :

- la vie quotidienne traditionnelle inuite. Ceci inclut par exemple des hommes qui chassent, une mère qui porte son enfant dans son amauti, une femme qui utilise un ulu, etc.;
- les animaux de l'Arctique (par exemple, les bœufs musqués, les morses et les phoques);
- des esprits, des personnages mythologiques, et des créatures ou humains qui se transforment;
- Sedna. On la représente souvent en art inuit. Son nom et les histoires qu'on raconte à son sujet varient d'une région à l'autre. Par exemple, on l'appelle aussi Nuliajuk.

Artistes de la collection Fine

10 artistes dans la Collection d'art inuit Isadore-et-Esther-Fine ont été nommés membres de l'Académie royale des arts du Canada :

- Kenojuak Ashevak
- Pitseolak Ashoona
- Abraham Etungat
- Osuitok Ipeelee (Oshooweetuk)
- Helen Kalvak
- Jessie Oonark
- Kananginak Pootoogook
- Paulassie / Pootoogook
- Pauta Saila
- Oviloo / Tunnillie

Kenojuak Ashevak est aussi un Compagnon de l'Ordre du Canada.

Pitseolak Ashoona, Helen Kalvak and Jessie Oonark sont aussi des membres de l'Ordre du Canada.

Quelques artistes importants de l'art inuit

Kananginak Pootoogook (1935–2010)

Pootoogook est l'un des premiers artistes de Kinngait qui produit des dessins pour la création d'estampes. Comme Pudlat et Ashoona, Pootoogook voit les estampes faites à partir de ses dessins comme étant le résultat d'une collaboration (Hessel, 1998). Pootoogook montre habituellement des animaux représentés de façon réaliste. L'un de ses points de référence est les observations qu'il faisait lorsqu'il était enfant et qu'il chassait les oiseaux (Wight, 2013).

Abraham Etungat (1911–1999)

Etungat est un artiste de Kinngait qui est connu pour ses sculptures d'oiseaux. Celles-ci sont souvent frontales avec les ailes ouvertes et levées. Le village de Kinngait (anciennement Cape Dorset) est le centre artistique le plus important du Nunavut.

Kenojuak Ashevak (1927–2013)

Ashevak est l'une des artistes vedettes de Kinngait. Elle fait des dessins pour des estampes dès 1959. Comme c'est le cas pour d'autres Inuits à cette époque, Ashevak commence à faire des œuvres à cause d'une nécessité économique plutôt que par simple désir de s'exprimer. Cependant, elle découvre qu'elle aime être une artiste, et elle fait des œuvres jusqu'à la fin de sa vie. Ashevak représente souvent des oiseaux, surtout des hiboux. Elle s'identifie même avec le hibou, disant qu'elle est un hibou dansant et joyeux, et qu'elle aime rendre les autres heureux ¹ (Weldon, 2013).

Johnniebo Ashevak (1923-1972)

Kenojuak Ashevak et Johnniebo Ashevak sont mariés. Ils font non seulement des dessins et des estampes, mais aussi parfois des sculptures. Ces deux artistes ont parfois un style semblable, et ils travaillent même ensemble sur certaines œuvres (Wight, 2013). *Esprit tatoué* (1975) est fait à partir d'un dessin de Johnniebo, mais l'œuvre est seulement imprimée après sa mort. C'est pourquoi l'estampe est signée (en écriture syllabique) par Kenojuak.

Pitseolak Ashoona (1904–1983)

Pitseolak Ashoona et plusieurs de ses enfants sont des artistes à Kinngait. « Pitseolak était dans la cinquantaine et une veuve avec de jeunes enfants quand elle se tourna au dessin afin de pourvoir aux besoins de sa famille » [traduction : Drisdelle] (Jackson et Nasby, 1987, p.52). Les œuvres d'Ashoona nous montrent la vie traditionnelle et les animaux de l'Arctique, ainsi que des compositions fantastiques.

¹ « I am an owl, and I am a happy owl. I like to make people happy and everything happy. I am the light of happiness and I am a dancing owl. » Pour cette citation, voir par exemple : Weldon, NFB Blog.

Pudlo Pudlat (1916-1992)

Le fantastique, l'humour et la vie quotidienne moderne à Kinngait ont une place importante dans les œuvres de Pudlat. Deux sujets qu'il aime sont les bœufs musqués (un animal qui l'étonne¹) et les moyens de transport qui volent (un thème rare pour un artiste de sa génération). Pudlat ne va pas dessiner un simple avion ou hélicoptère; il transforme souvent ces machines afin qu'elles aient une apparence organique, ou même qu'elles semblent être vivantes (Hessel, 1998). Le bœuf musqué de *Commémoration* (1979) porte des drapeaux et regarde un avion. L'œuvre est commandée par la Guilde canadienne des métiers d'art afin de célébrer le 30e anniversaire de l'exposition d'œuvres inuites à Montréal en 1949 (Wight, 2013).

Osuitok Ipeelee (Oshooweetuk) (1923–2005)

Ipeelee est l'un des artistes les plus importants de Kinngait. Il est l'un des artistes de cette communauté qui utilise un marbre blanc pour ses sculptures. *Sedna, déesse de la mer* (1973) nous montre ce personnage avec une queue de poisson ou de mammifère marin, comme c'est souvent le cas dans les représentations de Sedna. Moins communs sont l'unique sein et les bras en poisson. Ces bras font probablement référence à son rôle en tant que déesse de la mer, et à ses doigts coupés qui sont devenus des animaux marins. C'est même possiblement l'intention de l'artiste de nous donner l'impression que les cheveux de Sedna sont dépeignés.

¹ Pudlat dit que les boeufs musqués « sont peut-être la seule chose que j'ai dessinée encore et encore. Il se peut que je sois étonné par cette sorte d'animal » [traduction : Drisdelle] (Wight, 2013, p.119).

Jessie Oonark (1906–1985)

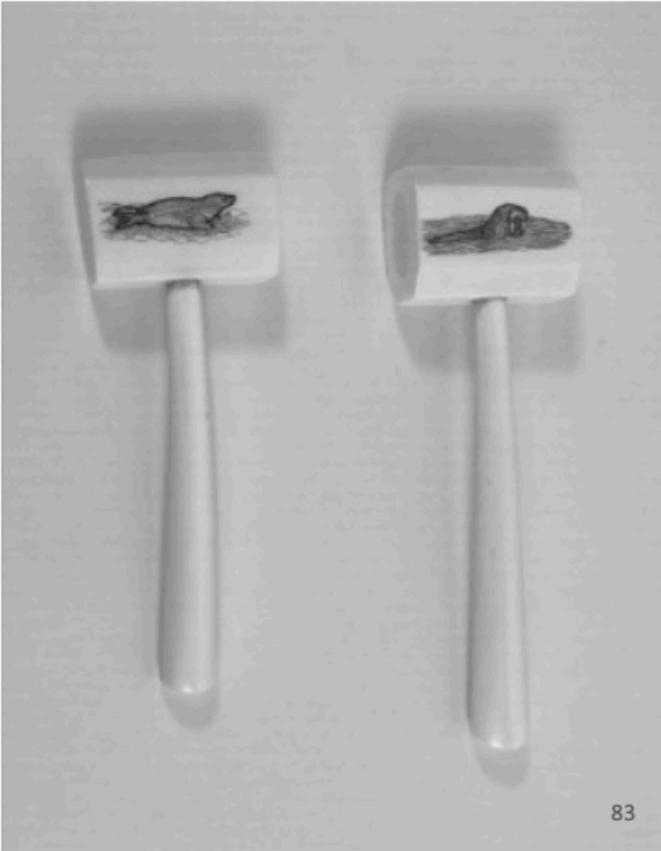
Oonark (ou Una) est une artiste célèbre de Baker Lake (Nunavut). Dans ses œuvres, on voit souvent une composition symétrique, des couleurs vives, le monde surnaturel (son père était un chaman), et des femmes. Dans *Femme et enfant* (1970), les personnages utilisent un outil, probablement un foret à archet.¹

Avec le chef-d'œuvre *Esprits aidant le chaman* (1971), divers animaux sont sur/dans le chaman : oiseaux, ours et lièvres. Sur sa tête, le chaman a des cornes de bœufs musqués, ainsi qu'un petit personnage (Hessel, 1998).

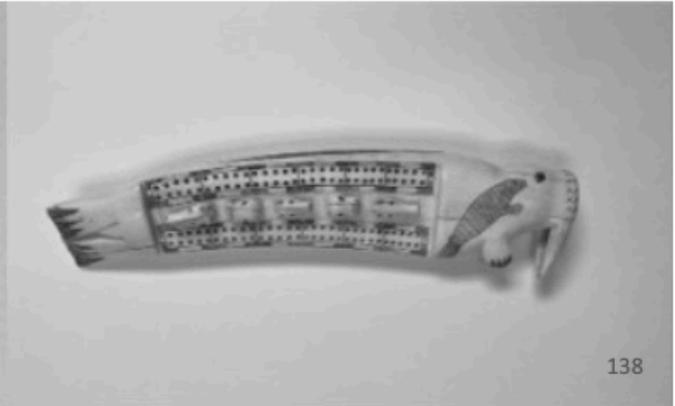
Helen Kalvak (1901-1984)

Helen Kalvak est l'artiste la plus importante d'Ulukhaktok (anciennement Holman). Quand ce hameau aux Territoires du Nord-Ouest commence à faire des estampes pendant les années 1960, les formes sont noires avec des lignes blanches (Hessel, 1998). Dès les années 1970, les estampes d'Ulukhaktok ont plutôt plusieurs couleurs. On peut voir ces deux styles dans *Bœuf musqué* et *Terre de glace et de neige*, deux estampes faites par Kalvak en 1970.

¹Merci au Musée des beaux-arts de Winnipeg pour l'identification du sujet



83



138



10-C



12-A



213



104

83. Artiste inuit canadien, Deux maillets avec appuis; 138. Artiste inuit canadien, Jeu de cribbage en forme de morse; 10-C. Artiste inuit canadien, Ours; 12-A. Levi, Esprit mythologique; 213. Hubert Amaroalik, Ours; 104. Saggealato?, Personnage qui ressemble à un phoque.

Œuvres de la collection Fine

1-A. Noah Nowrakudluk

Tête de femme, 1969

Stéatite, 29 x 13 x 19cm

1-B. Ida Angutigirk

Femme à genoux devant un pot, 1975

Stéatite, 18 x 18 x 10cm

2. Peter Ussuq Anauta

Loutre, 1975

Stéatite, 20 x 50 x 14cm

2-A. Paulossie

Harfang des neiges avec lièvre arctique, 1969

Serpentine, 31 x 29 x 21cm

2-B. Silassi Tukal

Inuit soulevant un phoque avec une corde, 1965

Stéatite, 26 x 24 x 12cm

3. Makusi Pangutu Anauta

Inuit et oiseau, vers 1965

Stéatite, 27 x 19 x 15cm

3-A. Markoosie Kudluk

Femme et enfant, 1969

Stéatite, 46 x 21 x 10cm

3-B. Paulossie Weetaluktuk

Inuit coupant un phoque, 1975

Stéatite, 13 x 23 x 16cm

4. Moses Tuka Qinuajua

Inuit et phoque, 1965

Stéatite, 20 x 12 x 14cm

4-A. Lucassie Echalook (II)

Inuit se battant contre un animal (ours?), 1969

Stéatite, 39 x 36 x 13cm

5. Daniel Quma Anglu

Inuit et phoque, 1965

Stéatite, 26 x 18 x 12cm

5-A. Johnniebo Ashevak

Harfang des neiges, avant 1972

Serpentine, 20 x 13 x 20cm

6. Abraham Pov

Phoque, 1975

Stéatite, 11 x 132 x 9cm

6-A. Pudlo Pudlat

Harfang des neiges, vers 1969

Serpentine, 23 x 18 x 17cm

7. Pauta Salla

Phoque, vers 1966

Serpentine, 18 x 9 x 26cm

7-A. Eli

Harfang des neiges et morse, vers 1969

Stéatite et ivoire, 65 x 36 x 32cm

7-B. Johnny Kax

Inuk [sic] et phoque, 1965

Stéatite, 21 x 20 x 14cm

8. Johnny

Phoque et oiseau sur une créature (grand phoque?), vers 1967

Serpentine, 16 x 36 x 7cm

8-B Inukpuk

Homme et peau, 1965

Stéatite, 25 x 15 x 9cm

9. Simeonie Ohaftuk

Inuits et kayak, 1975

Stéatite, 15 x 36 x 9cm

9-A. Jeannie Shauk

Femme et enfants, vers 1969

Stéatite, 21 x 13 x 10cm

9-AB. Simeonie Quppapik?

Oiseau-poisson ayant une tête de phoque, 1975

Serpentine, 8 x 23 x 7cm

9-B. Sakiriasie Kinappa Nappatu

Inuit, 1965

Stéatite, 20 x 9 x 11cm

10-A. Elijah Michael

Femme, enfant et phoque, vers 1969

Serpentine, 23 x 14 x 17cm

10-B. Davidlaluk Alasua Amittu

Ours et phoque, 1975

Stéatite, 20 x 17 x 9cm

10-C. Artiste Inuit canadien

Ours, 1975

Serpentine, 13 x 25 x 7cm

11. Paulossie Kasadluak

Inuit tenant un poisson, 1965

Stéatite, 30 x 21 x 13cm

11-A. Noah Echalook

Faucon, avant 1969

Stéatite, 17 x 11 x 12cm

12-A. Levi

Esprit mythologique, 1975

Stéatite, 12 x 18 x 8cm

12-B. Noah Nuna

Femme et enfants, 1965

Stéatite, 31 x 17 x 28cm

13-A. Paulossie

Femme et botte, vers 1969

Stéatite, 21 x 8 x 19cm

13-B. Samson Nastapoka

Homme et corde (avec phoque en dessous), 1965

Stéatite, 15 x 23 x 23cm

13-C. Elljassie Kavik

Morse, vers 1967

Serpentine et ivoire, 9 x 16 x 7cm

**14. Timothy Kuananapik
Quananaapik**

Hommes, 1965

Stéatite, 32 x 41 x 21cm

14-A. Daniel Oweetaluktuk

Trois loutres, 1975

Stéatite, 20 x 37 x 12cm

**14-C. Isah Qumalu (Sheeg)
Shuarapi**

*Femme tenant une peau animale,
vers 1967*

Stéatite, 36 x 17 x 21cm

15. Simon Qissualu Aliqu

Femme et bébé, 1965

Stéatite, 35 x 30 x 29cm

15-A. Sheokjuk Oqutaq

*Homme, ours et phoque, vers
1969*

Serpentine, 32 x 31 x 21cm

15-C. Osultok Ipeelee

Oiseau imaginaire, 1975

Serpentine, 18 x 30 x 6cm

16. Klakshuk

Morse, 1966

Serpentine et ivoire, 13 x 26 x
13cm

16-A. Syollie Weetaluktuk

Homme, loutre et gibecière, 1975

Stéatite, 36 x 21 x 26cm

16-B. Silasie Angnakok

Deux Inuits, vers 1969

Os de baleine, 38 x 42 x 19cm

17. Tamusi Qumalu Tukala

Oiseau, 1975

Stéatite, 14 x 20 x 10cm

17-B. Markusi Nungaq Kuanana?

Femme et trois enfants, 1975

Stéatite, 33 x 28 x 33cm

18. Joe Jaw

Ours et morse, vers 1962

Serpentine, 22 x 17 x 40cm

20. Samson Sala?

Chasseur et phoque, 1975

Stéatite, 6 x 36 x 9cm

21. Lazarusie Epoo

Femme mâchant du cuir, 1975

Stéatite, 14 x 11 x 22cm

22. Eli Aldru Quissa

Chasseur de phoque, 1975

Stéatite, 33 x 30 x 28cm

23. Alice Utakralak Nanorak?

Visage, 1975

Serpentine, 2 x 7 x 9cm

24. Moses Sr. Appaqaq

Morse, 1975

Serpentine et ivoire, 12 x 34 x 7cm

25. Lucassie Echalook (I)

Homme, ours et phoque, 1975

Stéatite et ivoire, 16 x 11 x 25cm

26. Isa Kasudluak

Chasseur avec un harpon, 1975

Stéatite, cuir et bois de cervidé, 19
x 13 x 11cm

27. Allie Kasudluak

Morse, 1975

Serpentine, 16 x 23 x 13cm

28. Peter Angotok

Homme, loutre et poisson, 1975

Stéatite, 20 x 16 x 18cm

29. Peter Echalook

Homme tirant un morse, 1975

Stéatite, 17 x 24 x 11cm

31. Abraham Etungat

Harfang des neiges, vers 1963

Serpentine, 26 x 8 x 10cm

32. Quanana

Composition, 1975

Serpentine, 18 x 18 x 15cm

33. Jimmy Inaarulik Kadyulik?

Deux oiseaux, 1969

Serpentine, 25 x 32 x 23cm

34. Eegyvdliuk Pootoogook

Oiseau et deux visages, 1975

Serpentine, 46 x 40 x 24cm

35. Josie Henry? Ou Henry Alnalik?

Oiseaux sur os de baleine, 1969

Os de baleine et ivoire, 14 x 20 x
19cm

36. Bertha Ajappatu Pirti

Esprit, 1969

Stéatite, 14 x 20 x 19cm

37. Isapik Smith

Esprit, 1969

Stéatite, 6 x 13 x 8cm

38. Jusi Qumaluk

Oiseau aquatique (huard?), 1969

Stéatite, 17 x 19 x 10cm

39. Bertha Ajappatu Pirti

Esprit (grenouille sur la tête d'un phoque?), 1969

Stéatite, 12 x 11 x 11cm

40. Levi Alasua Pirti Smith

Créature qui ressemble à une grenouille, 1964

Stéatite, 13 x 12 x 11cm

41. Mathew Aqigaaq

Homme ayant un couteau, 1969

Stéatite et bois de cervidé, 25 x 20 x 12cm

42. Thomas Sivuraq

Femme et enfant, 1975

Stéatite, 19 x 21 x 21cm

43. Charlie Quarak

Composition sur plaque bi-face, 1969

Stéatite, 28 x 41 x 4cm

44. Barnabus Arnasungaaq

Bœuf musqué, vers 1970

Stéatite, 28 x 41 x 4cm

45. Nootaulak Josephie

Homme nu et femme vêtue, vers 1970

Serpentine, 28 x 35 x 18cm

36. Bertha Ajappatu Pirti

Esprit, 1969

Stéatite, 14 x 20 x 19cm

37. Isapik Smith

Esprit, 1969

Stéatite, 6 x 13 x 8cm

38. Jusi Qumaluk

Oiseau aquatique (huard?), 1969

Stéatite, 17 x 19 x 10cm

39. Bertha Ajappatu Pirti

Esprit (grenouille sur la tête d'un phoque?), 1969

Stéatite, 12 x 11 x 11cm

40. Levi Alasua Pirti Smith

Créature qui ressemble à une grenouille, 1964

Stéatite, 13 x 12 x 11cm

41. Mathew Aqigaaq

Homme ayant un couteau, 1969

Stéatite et bois de cervidé, 25 x 20 x 12cm

42. Thomas Sivuraq

Femme et enfant, 1975

Stéatite, 19 x 21 x 21cm

43. Charlie Quarak

Composition sur plaque bi-face, 1969

Stéatite, 28 x 41 x 4cm

44. Barnabus Arnasungaaq

Bœuf musqué, vers 1970

Stéatite, 28 x 41 x 4cm

45. Nootaulak Josephie

Homme nu et femme vêtue, vers 1970

Serpentine, 28 x 35 x 18cm

60. Tom Hans—Artiste haïda

Totem (aigle, castor et oiseau?), 1975

Argilite, 25 x 5 x 7cm

61. Tom Hans—Artiste haïda

Totem (ours?, corneille, grenouille, ours et humain), 1975

Argilite, 10 x 3 x 3cm

62. Abraham Pov

Harfang des neiges et lemming, 1975

Stéatite, 14 x 4 x 6cm

63. Nowya Qjnuajua

Homme tenant un phoque qui est entre ses jambes, 1965

Stéatite, 20 x 18 x 15cm

64. Tamusi Alasua Nutaraalu

Homme et peau, 1965

Stéatite, 25 x 18 x 14cm

65. Levi (Koomalook) Qumaluk

Femme avec un peau de phoque, 1965

Stéatite, 37 x 29 x 16cm

66. Sima Tukai

Tête humaine, avant 1967

Stéatite, (n.a.)

68. Artiste inuit canadien

Jeu de cribbage, 1975

Ivoire et pierre, 43 x 16 x 6cm

70. Kellypalik Mangtak

Sedna, déesse de la mer, 1970

Serpentine, 31 x 20 x 14cm

71. Mialla (Naylea?)

Sedna, déesse de la mer, portant un manteau, 1970

Serpentine, 27 x 37 x 16cm

72. Tayaraq Tunnille

Sedna, déesse de la mer, 1970
Serpentine, 20 x 36 x 16cm

73. Pauloosie Lyta

Homme, Sedna et baleine (béluga?), 1970
Serpentine, ivoire et cuir,
31 x 20 x 10cm, 6 x 25 x 14cm
8 x 30 x 13cm

74. Miaji Sama?

Sedna, déesse de la mer, tenant un poisson, 1970
Serpentine, 11 x 37 x 8cm

75. Artiste Inuit canadien

Sedna, déesse de la mer, et phoque (chien marin?), 1970
Serpentine, 17 x 37 x 10cm

76. Quvianatullak (Kov) Takpaungal

Sedna, déesse de la mer, et phoque, 1970
Serpentine, 21 x 28 x 19cm

77. Eeyevadiuk Josephle?

Tête à deux visages, 1970
Serpentine, 24 x 23 x 14cm

78. Mark Pitseolak?

Être ayant une tête d'ours, un corps d'oiseau, et une tête sur sa queue, 1975
Serpentine, 40 x 22 x 35cm

79. Mark Pitseolak?

Personnage assis à deux têtes, 1970
Stéatite, 16 x 26 x 16cm

80. Johnniebo Ashevak

Être marchant (phoque?) qui a une tête humaine sur son dos, 1970
Serpentine, 33 x 24 x 29cm

81. Aggeak Petaulassie

Sedna, déesse de la mer (?), 1975
Serpentine, 64 x 33 x 18cm

82. Simon?

Sedna, déesse de la mer, tenant un petit, 1970
Serpentine, 59 x 32 x 46cm

83. Artiste Inuit canadien

Deux maillets avec appuis, 1921
Ivoire, 6 x 16 x 2cm (maillets);
3 x 5 x 3cm (appuis)

84. Joe Arragutalmaq

Oiseau et masque, 1972
Serpentine, 41 x 39 x 8cm

85. Johnny Kavik

Visage humain, 1975
Serpentine, 26 x 18 x 9cm

86. Allie Appaqaq

Prêts à couper le morse, 1972
Stéatite et ivoire, 18 x 24 x 20cm

87. Nellie Appaqaq?

Belette enceinte, 1972
Serpentine, 9 x 34 x 7cm

88. Pea Alooio

Tapisserie aux deux ulus, 1972
Laine, 153 x 70cm

89. Osuitok Ipeelee

Sedna, déesse de la mer, 1973
Marbre, 85 x 15 x 28cm

90. Osuitok Ipeelee

Femme et enfant, 1973
Marbre, 68 x 40 x 26cm

91. Lydia Qaunaq

Homme portant un enfant, 1974
Stéatite, 20 x 12 x 6cm

91-A. Simeonie Weetaluktuk

Chasseur avec sa prise, 1975
Stéatite, 37 x 21 x 23cm

91-AB. Alsa Amaruali Tuluga

Chasseur tenant une lanterne, 1975
Stéatite, 21 x 15 x 15cm

92. Nellie Pitlulak

Femme et enfant, 1974
Serpentine, 31 x 20 x 13cm

93. Quvianatullak (Kov) Takpaungal

Famille, 1974
Stéatite, 38 x 43 x 18cm

94. Mikigak Kingwatsiak

Homme et créature, 1974
Marbre, 68 x 43 x 18cm

95. Paulassie Pootoogook

Femme, 1975
Marbre, 47 x 20 x 13cm

96. Saklasee Arreak?

Ours, 1974
Os de baleine, 12 x 20 x 8cm

97. Zebedee Enoogoo?

Oiseau, 1975
Os de baleine, 18 x 26 x 9cm

98. Oakasuk?

Buste de femme, 1974
Os de baleine, 49 x 36 x 20cm

99. S. Pudletook?

Femme et enfant souriants, 1974
Os de baleine, 50 x 38 x 22cm

100. Sam Crow

Sedna allongée, 1975
Serpentine, 3 x 15 x 7cm

101. Pauliak?

Deux morses sur une base, 1974
Ivoire et stéatite, 7 x 10 x 8cm

102. Klakshuk*Femme avec trois enfants, 1974*

Stéatite, 23 x 24 x 19cm

103. Nellie Pitsiulak*Femme, enfant et oiseau, 1974*

Serpentine, 25 x 14 x 13cm

104. Saggealato?*Personnage qui ressemble à un phoque, 1974*

Stéatite, 23 x 27 x 10cm

105. S. Etook*Amputé, 1974*

Stéatite, 18 x 11 x 10cm

106. Rebecca Issigaitok?*Femme assise et enfant, 1974*

Stéatite, 15 x 15 x 9cm

107. Markosee Joan Pitsiulak*Chasseur portant un phoque, 1974*

Stéatite, 21 x 9 x 15cm

108. Nauya Tassugat*Ours courant, 1974*

Os de baleine, 23 x 50 x 11cm

109. Rosalie Ookangok Kopak*Sedna, déesse de la mer, et un morse sur une base, 1975*

Ivoire et stéatite, 10 x 17 x 12cm

110. Yassie Danlalee Kakee*Composition (deux humains et deux morses?), 1974*

Stéatite, 18 x 20 x 9cm

111. Paulassie Eqīlaq*Chasseur, 1975*Serpentine et bois de cervidé,
49 x 20 x 8cm**112. Paulak?***Oiseaux d'ivoire sur une base en pierre, 1974*

Ivoire et stéatite

113. Tagoona Qavavauq*Femme et enfant, 1974*

Os de baleine, pierre grise, et ivoire, 23 x 15 x 15cm

114. Apak?*Harfang des neiges, 1974*

Stéatite, 36 x 25 x 13cm

115. Nikotal Simigak?*Harfang des neiges, 1975*

Serpentine, 26 x 27 x 13cm

116. Sarah Kavik*Femme, enfant, plateau, ulu (couteau), et kudlik (lampe à l'huile), 1974*

Serpentine, 18 x 18 x 25cm

119. Zebedee Kullualik?*Être ayant une tête humaine et un corps d'ours, 1974*

Stéatite, 31 x 35 x 18cm

120. Paulassie Pootoogook*Ours, 1974*

Marbre, 25 x 66 x 22cm

121. Artiste Inuit canadien*Panier avec phoque sculpté, 1975*

Élyme et stéatite, 44 x 30 x 30cm

122. Henry Evaluardjuk*Buste de femme, 1975*

Serpentine, 36 x 29 x 17cm

123. Nuveeya (Nooveya) Ipellie*Sedna, déesse de la mer, 1975*

Serpentine, 23 x 25 x 15cm

124. Eetacaeak?*Défense de narval gravée, 1975*

Ivoire, 60 x 19 x 2cm

125. Henry Evaluardjuk*Tête humaine, 1975*

Serpentine, 20 x 11 x 13cm

126. Nuveeya (Nooveya) Ipellie*Tête de femme, 1975*

Serpentine, 15 x 12 x 12cm

127. Markosie Stoney*Visages (femme et enfant), 1975*

Serpentine, 22 x 23 x 10cm

128. Enook Manomie*Visage d'homme, 1975*

Serpentine, 11 x 13 x 11cm

129. Enook Manomie*Tête, avant 1976*

Serpentine, (n.a.)

130. Nuveeya (Nooveya) Ipellie*Tête d'ours, 1975*

Serpentine et ivoire, 16 x 15 x 11cm

131. Nuveeya (Nooveya) Ipellie*Tête de morse, 1975*

Serpentine et ivoire, 13 x 11 x 9cm

132. Nuveeya (Nooveya) Ipellie*Tête avec oiseau, 1975*

Serpentine, 11 x 8 x 8cm

133. Peter Pelliktook?*Deux phoques, 1975*

Serpentine, 7 x 15 x 5cm

- 136. Oviloo Tunnillie**
Homme, traineau et quatre chiens, 1976
Bronze, stéatite et ivoire, 7 x 10 x 5cm
- 138. Artiste inuit canadien**
Jeu de cribbage en forme de morse, 1975
Ivoire, 4 x 30 x 7cm
- 139. Abraham Etungat**
Oiseau, 1977
Serpentine, 39 x 34 x 9cm
- 140. Abraham Etungat**
Ours, 1977
Serpentine, 13 x 67 x 12cm
- 141. Abraham Etungat**
Composition, 1977
Serpentine, 30 x 47 x 15cm
- 142. Abraham Etungat**
Poisson, 1977
Serpentine, 8 x 24 x 4cm
- 143. Abraham Etungat**
Oiseau, 1977
Serpentine, 16 x 20 x 12cm
- 144. Abraham Etungat**
Homme, enfant et aigle, vers 1978
Serpentine, 43 x 46 x 26cm
- 145. Mikigak Kingwatsiak**
Sedna, déesse de la mer, et oiseau, vers 1979
Serpentine, 34 x 57 x 22cm
- 146. Qavaroak Tunnillie**
Géant nu, 1979
Serpentine, 58 x 38 x 15cm
- 147. Quvianatuliak (Kov) Parr**
Homme et poisson, vers 1979
Serpentine, 37 x 23 x 12cm
- 148. Pie Unalersuar Sannertannu?**
Être ayant une tête d'oiseau et une tête de phoque, 1979
Serpentine, 10 x 13 x 13cm
- 149. Alice Mikiyuk**
Phoque debout, 1979
Serpentine, 21 x 6 x 8cm
- 150. Seetee (Seetie) Natsiapik**
Phoque et main, 1979
Stéatite et ivoire, 10 x 13 x 10cm
- 151. Syollie Amituk**
Deux oiseaux, 1979
Stéatite, 33 x 33 x 18cm
- 152. Lucy Meeko**
Oiseau et tête humaine, 1979
Serpentine, 6 x 11 x 9cm
- 153. Nauya Tassugat**
Ours et phoque, 1979
Os de baleine, 20 x 17 x 10cm
- 154. Pudlat Pootoogook**
Homme et poisson, 1979
Serpentine, 51 x 16 x 11cm
- 155. Charlie Saviajuk Usuarjuk**
Chasseurs sur un rocher, 1979
Stéatite, 31 x 20 x 11cm
- 156. Lucy Meeko**
Mère et enfant, 1979
Serpentine, 21 x 17 x 10cm
- 157. Mattiusi Iyaituk**
Homme-oiseau (esprit), 1979
Stéatite et bois de cervidé, 10 x 18 x 10cm
- 158. Thomasee Echalook**
Oiseau, 1979
Stéatite, 17 x 24 x 9cm
- 159. Kenojuak Pudlat**
Homme et masque, 1979
Serpentine, 18 x 38 x 10cm
- 160. Nuna Par**
Trois baleines, 1979
Serpentine, 22 x 33 x 19cm
- 161. Kania Etuangat**
Ours sur glace flottante, 1979
Os de baleine, 36 x 20 x 17cm
- 162. Joshua Sala**
Chasseur et phoque, 1979
Serpentine, bois de cervidé et cuir, 21 x 13 x 13cm
- 163. Davidee Piungituaq**
Hommes et femmes, 1979
Os de baleine, 31 x 37 x 20cm
- 164. Qaqsiralaq Kullualik**
Sept figures entourant un cadavre, 1979
Os de baleine et bois de cervidé, 25 x 55 x 70cm
- 165. Silatik Meeko**
Oiseau, 1979
Serpentine, 6 x 15 x 8cm
- 166. Annie Kittosook**
Quatre oiseaux aquatiques (canard, oie et huard), 1979
Serpentine, 1. 4 x 8 x 2cm; 2. 4 x 9 x 3cm; 3. 8 x 13 x 3cm; 4. 2 x 8 x 2cm

- 167. Moses**
Narwhal, 1975
Serpentine et ivoire, 7 x 13 x 9cm
- 168. Moses Appaqaq**
Oie, 1975
Serpentine, 6 x 15 x 7cm
- 169. Timothy Kitishimik**
Deux huards, 1975
Serpentine, 6 x 14 x 5cm
- 170. Nuna?**
Harfang des neiges, 1975
Serpentine, 18 x 15 x 23cm
- 171. Luke Akuptangoak**
Ours et phoque, 1979
Pierre verdâtre, 20 x 14 x 8cm
- 172. Joe Adamie Tuki (Tukai)**
Chasseur et animal (ours?), 1975
Stéatite, 23 x 27 x 17cm
- 173. Helen Kalvak**
Bœufs musqués, 1970
Gravure sur pierre sur papier, 61 x 45cm
- 174. Johnniebo Ashevak**
Sans titre (Sedna, déesse de la mer), 1962
Gravure sur plaque de cuivre sur
- 175. Pitseolak Ashoona**
Voyage en kayak, 1970
Gravure sur pierre sur papier,
59 x 27cm
- 176. Helen Kalvak**
Visant le bœuf musqué, 1969
Crayon-feutre sur papier, 63 x 48cm
- 177. Helen Kalvak**
La terre de glace et de neige, 1970
Gravure sur pierre et pochoir sur papier, 61 x 45cm
- 178. Pitseolak Ashoona**
Oiseaux, bête et caribou, 1968
Gravure sur pierre sur papier,
29 x 34cm
- 179. Johnniebo Ashevak**
Esprit tatoué, 1975
Gravure sur papier, 29 x 34cm
- 180. Pitseolak Ashoona**
Composition, 1966
Gravure sur pierre sur papier,
58 x 47cm
- 181. Kenojuak Ashevak**
Rêve, 1963
Gravure sur papier, 29 x 33cm
- 182. Jessie Oonark**
Femme et enfant, 1970
Crayon de couleur sur papier,
75 x 54cm
- 183. Victor Ekootak**
Retour de la chasse aux phoques, 1964
Gravure sur pierre sur papier,
50 x 63cm
- 184. Pudlo Pudlat**
Commémoration, 1979
Lithographie sur papier,
54 x 74cm
- 185. Eliyakota Samualie**
Oiseau d'été, 1976
Gravure sur pierre sur papier,
67 x 88cm
- 186. Pudlo Pudlat**
Umingmuk (bœuf musqué), 1970
Gravure sur pierre sur papier,
59 x 76cm
- 187. Joe Talirunili**
Pour montrer les vieilles coutumes du peuple dans leur territoire, 1976
Gravure sur pierre sur papier,
57 x 76cm
- 188. Jessie Oonark**
Esprits aidant le chaman, 1971
Gravure sur pierre et pochoir sur papier, 88 x 63cm
- 189. Tye Adla**
Mère ourse et ses oursons, 1970
Gravure sur pierre sur papier
59 x 75cm
- 190. Ada Eyetoaq**
Dans un lit en peaux, 1970
Gravure sur pierre et pochoir sur papier, 47 x 63cm
- 191. Kenojuak Ashevak**
Hibou bleu, 1969
Gravure sur pierre sur papier,
75 x 59cm
- 192. Kananginak Pootoogook**
Pitsiulaq (guillemot noir), 1977
Lithographie sur papier,
36 x 42cm
- 193. Kananginak Pootoogook**
Akpait (guillemot), 1977
Lithographie sur papier,
36 x 42cm
- 194. Kananginak Pootoogook**
Amaulik (eiders à tête grise), 1977
Lithographie sur papier,
36 x 42cm
- 194-A. Kananginak Pootoogook**
Isunga (labbe), 1977
Lithographie sur papier,
36 x 42cm

- 195. Kananginak Pootoogook**
Eiders, 1978
Lithographie sur papier,
42 x 57cm
- 196. Victoria Mamnguqsualuk**
Famille de tritons, 1971
Gravure sur pierre et pochoir sur
- 198. Syollie Weetaluktuk**
Femme étirant une botte, 1962
Stéatite, 22 x 11 x 11cm
- 199. Artiste inuit canadien**
Oiseau, 1975
Stéatite, 8 x 12 x 7cm
- 200. Simon Pov**
Tête d'homme, 1964
Serpentine, 7 x 5 x 8cm
- 201. Kavar**
Deux phoques, 1975
Stéatite et bois de cervidé,
4 x 17 x 3cm
- 202. Noah Koughajuke**
Phoque, 1975
Serpentine, 5 x 19 x 7cm
- 203. Elijassie Kavik**
Morses, avant 1975
Ivoire, 4 x 11 x 3cm
- 204. Eva Nochasal?**
*Chasseurs sur une pierre bi-face
ayant la forme d'un phoque*, 1975
Stéatite, 5 x 12 x 1cm
- 205. Artiste inuit canadien**
Poisson (baleine?), 1975
Ivoire, 5 x 19 x 4cm
- 206. Mark Tungilik**
Ours et loutre sur une base, 1975
Ivoire et stéatite, 4 x 13 x 4cm
- 207. Artiste inuit canadien**
Oiseau sur un socle, 1975
Bois de cervidé, 8 x 9 x 6cm
- 208. Ada Kudlak**
Phoque, 1975
Bois de cervidé, 2 x 8 x 3cm
- 209. Charlie Knenbenberg?**
Harfang des neiges, 1975
Bois de cervidé, 6 x 3 x 5cm
- 210. Haye Boys**
Phoque, 1975
Stéatite, 3 x 9 x 3cm
- 211. Artiste inuit canadien**
*Morse sur un rond de serviette en
ivoire*, 1975
Ivoire, 4 x 7 x 4cm
- 212. Artiste inuit canadien**
*Poissons sur un rond de serviette
en ivoire*, 1975
Ivoire, 2 x 6 x 5cm
- 213. Hubert Amaroalik**
Ours, 1970
Os de baleine, 18 x 24 x 16cm
- 214. Rosa Kingilik? Ou Seenalak?**
Oiseau, 1975
Bois de cervidé, 50 x 17 x 31cm
- 215. Rosa Kingilik? Ou Seenalak?**
Oiseau, 1975
Bois de cervidé, 37 x 13 x 30cm
- 216. Rosa Kingilik? Ou Seenalak?**
Oiseau, 1975
Bois de cervidé, 34 x 11 x 26cm
- 217. Rosa Kingilik? Ou Seenalak?**
Oiseau, 1975
Bois de cervidé, 35 x 8 x 21cm
- 218. Rosa Kingilik? Ou Seenalak?**
Oiseau, 1975
Bois de cervidé, 41 x 12 x 26cm
- 219. Rosa Kingilik? Ou Seenalak?**
Oiseau, 1975
Bois de cervidé, 22 x 21 x 9cm
- 220. Rosa Kingilik? Ou Seenalak?**
Oiseau, 1975
Bois de cervidé, 31 x 16 x 34cm
- 221. Rosa Kingilik? Ou Seenalak?**
Oiseau, 1975
Bois de cervidé, 25 x 20 x 23cm
- 222. Artiste inuit canadien**
Pendentif en forme de visage,
1975
Serpentine, 2 x 3 x 6cm
- 223. Maudie Rachel Okittuq**
*Poupée « packing doll » (mère
chouette et oisillon)*, années 1970
Flanelle et laine, 34 x 19 x 24cm
- 224. Levi Amidlak**
Oiseau, 1975
Serpentine, 8 x 18 x 5cm

225. Oviloo Tunnillie? ou Qĭnuajua?

Broche ayant la forme du soleil, 1975

Argent sterling

226. Otto Fabricius (traducteur)

Livre. Copenhague: C.F. Skubartimit

Testamente nutake : Kaladlin okauzeennut nuktersimarsok, nar'kiutingoenniglo sukuĭarsimarsok (Nouveau Testament), 1827

Achat de la Bibliothèque Champlain

227. Artiste Inuit (canadien?)

Tapisserie inuite sur peau de phoque, vers 1960

Peau de phoque et fil, (n.a.), 92 x 101 cm

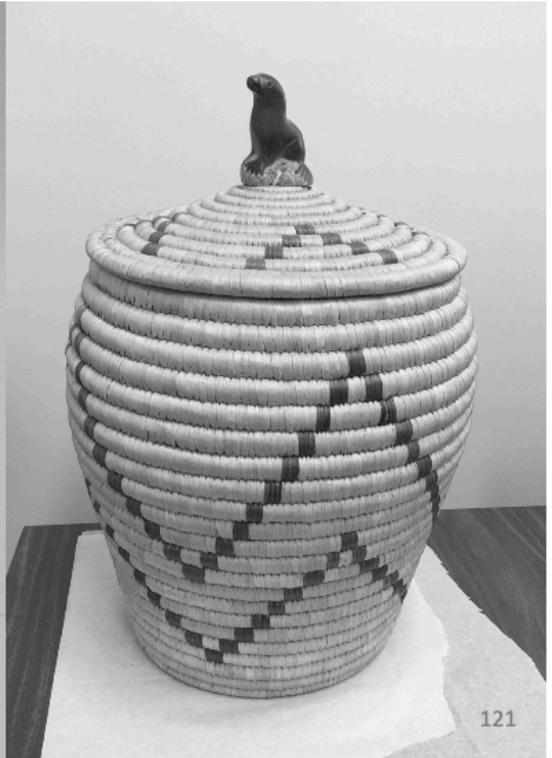
Don de Zita Marie Dadzell et James Robert Dadzell



204. Eva Nochasal?, *Chasseurs sur une pierre bi-face ayant la forme d'un phoque*; 210. Haye Boys, *Phoque*; 211. Artiste inuit canadien, *Morse sur un rond de serviette en ivoire*; 75. Artiste inuit canadien, *Sedna, déesse de la mer, et phoque (chien marin?)*.



101



121



52



222



207



201

101. Paulak?, *Deux morses sur une base*; 121. Artiste inuit canadien, *Panier avec phoque sculpté*; 222. Artiste inuit canadien, *Pendentif en forme de visage*; 207. Artiste inuit canadien, *Oiseau sur un socle*; 52. Artiste inuit canadien, *Deux hommes*; 201. Kavar, *Deux phoques*.

Nakurmiik

• • •

Merci

Bibliographie

Bibliothèque Champlain. (s. d.). *Collection d'art inuit Isadore-et-Esther-Fine*. Université de Moncton. Consulté le 15 avril 2024 à l'adresse : <https://www.umoncton.ca/umcm-bibliotheque-champlain/collection-art-inuit>

Commission de la vérité et réconciliation du Canada (2015). *Pensionnats du Canada, l'expérience inuite et nordique : rapport final de la commission de la vérité et réconciliation du Canada*

Fine, I., et Phinney, S. (2013, septembre-octobre). *Plying the rag trade in Moncton*. Saltscapes. <https://www.saltscapes.com/people-culture-section/people-category/1914-plying-the-rag->

Hessel, I. (1998). *Inuit art: An introduction*. Douglas & McIntyre.

Lalonde, C. (2015). *Biographie. Pitseolak Ashoona. Sa vie et son œuvre*. Institut de l'art Canadien. <https://www.aci-iac.ca/art-books/pitseolak-ashoona/biography/>

Jackson, M. E., et Nasby, J. M. (1987). *Contemporary Inuit drawings*. Macdonald Stewart Art

Mushitsi, A. (réalisatrice). (2000). *Un art, une histoire* [vidéo sur la Collection Fine]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=C0idez->

Vorano, N. (2011). *Estampes inuites. Inspiration japonaise : les débuts de la gravure dans l'Arctique canadien*. Musée canadien des civilisations.

Weldon, C. (2013, 9 janvier). Remembering acclaimed Inuit artist Kenojuak Ashevak. *NFB Blog*. <https://blog.nfb.ca/blog/2013/01/09/inuit-artist-kenojuak-ashevak/>

Wight, D. C. (dir.). (2013). *Creations and transformations: Defining moments in Inuit art*. Douglas

Collection Isadore-et-Esther-Fine

Bibliothèque Champlain, 2024